



Медична служба з перевірки працездатності/ Arbeitsmedizinischer Dienst

Медична довідка про проведене обстеження на придатність до судноплавства по Дунаю

Ärztliches Zeugnis über die Untersuchung der Tauglichkeit für die Donauschifffahrt

		відмітити Zutreffen		Або вписати відповідне oder ausfüllen	
Прізвище, ім'я (при необхідності, прізвище та ім'я при народженні) Familiennamen, ggf. Geburtsname, Vornamen					
Дата та місце народження Geburtstag, -ort		Документ, що підтверджує особу Ausgewiesen durch			
I. Зір / Sehvermögen Гострота зору при денному освітленні 1. Tagesschärfe					
☐ без окулярів/ ohne Sehhilfe	ліве око links	праве око rechts	з окулярами mit Sehhilfe	ліве око links	праве око rechts
2. Здатність розрізняти предмети в умовах сутінків* 2. Dämmerungssehvermögen*			☐ так/ja	☐ ні/nein	
3. Адаптація до темряви* достатня 3. Dunkeladaption* ausreichend			☐ так/ja	☐ ні/nein	
4. Поле зору без обмежень периметричне обстеження* 4. Gesichtsfeld ohne Einschränkungen perimetrische Untersuchung*			☐ так/ja	☐ ні/nein	
5. Здатність розрізняти кольори достатня. Обстеження за допомогою аномалоскопа* 5. Farbunterscheidungsvermögen ausreichend Prüfung mit Anomaloskop*			☐ так/ja	☐ ні/nein	
6. Мотильність не проявляє себе 6. Motilität unauffällig			☐ ja	☐ nein	
Результати обстеження Untersuchungsergebnis			☐ Задовільно Ausreichend ☐ Задовільно в окулярах /ausreichend mit Sehhilfe ☐ Незадовільно/ nicht ausreichend		
II. Слух /Hörvermögen Втрати слуху не перевищують величини 40 Дб на частотах 500, 1000, 2000, 3000 Гц Hörverluste überschreiten 40 dB in den Frequenzen 500, 1000, 2000 und 3000Hz					
		слуховий апарат /Hörgerät	☐ ні/nein	☐ так/ ja	
		ліве ухо/ links	☐ ні/nein	☐ так/ ja	
		праве ухо/ rechts	☐ ні/nein	☐ так/ ja	
Результат обстеження Untersuchungsergebnis			☐ задовільно ausreichend ☐ задовільно зі слуховим апаратом ausreichend mit Hörgerät ☐ не задовільно / nicht ausreichend		
III. Хвороби та фізичні недоліки /Krankheiten oder körperliche Mängel Симптоми наявності інших хвороб або фізичних недоліків, які виключають або обмежують придатність Anzeichen für sonstige Krankheiten oder körperliche Mängel, die die Tauglichkeit ausschließen oder einschränken					
			☐ не виявлені liegen nicht vor виявлені liegen vor		

Загальний висновок /Gesamturteil

- ☐ Придатний /tauglich
☐ Обмежено придатний (перелік умов див. на зворотній стороні)
☐ Обмежено придатний з слуховим апаратом/eingeschränkt tauglich mit Hörgerät
☐ Обмежено придатний з окулярами /eingeschränkt tauglich mit Sehhilfe
☐ Не придатний /untauglich

Ort, Datum

Unterschrift / Siegel / Stempel

* Перевірка проводиться при наявності сумнівів. Вимоги та методи перевірки: див Додаток B1

* Nur in Zweifelsfällen prüfen. Anforderungen und Prüfmethoden: siehe Anlage B1.

[illegible]